



ДОГОВОР № 3-62 / 25.09.2015г.

Днес _____ 2015 г., в гр. София между

ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - СОФИЯ, ЕИК 831917834, ИН по ЗДДС: BG831917834, представляван от проф. д-р инж. Георги Михов – Ректор и Боян Стоилов – Директор дирекция “Финанси”, наричана по-долу Възложител от една страна,

и

„ЛАН ТУРС“ ООД, със седалище и адрес на управление: община Столична, гр. София 1000, район Овча купел, ж.к. Горна баня, Роза № 10, тел.02/9816116,02/9811779, вписано в Агенцията по вписванията с ЕИК: 121099976, представлявано от Пепя Апостолова - управител, от друга страна, и по-долу за краткост Изпълнител, от друга страна,

на основание чл. 41 от Закона за обществените поръчки, въз основа на проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет *“Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници при служебните командировки в чужбина на преподаватели, служители, докторанти и студенти на Технически университет – София”*, открита с решение № 60/16.04.2015 г. на Ректора на Технически университет - София, и на основание влязло в сила Решение на Възложителя за определяне на изпълнител на обществената поръчка - Заповед № ОП - 185/15.07.2015 г. на Ректора на Технически университет - София, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. Възложителят възлага, а Изпълнителят се задължава да осигурява самолетни билети за превоз на пътници при служебните командировки в чужбина на преподаватели, служители, докторанти и студенти на Технически университет – София по заявка на Възложителя, съгласно:

1. предложението за изпълнение на поръчката на Изпълнителя - Приложение № 2 към договора и
2. предлаганата цена на Изпълнителя - Приложение № 3 към договора.

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) Максималната стойност на договора е до 391 000 лева без ДДС или 469 200 с ДДС.

I. Максималната стойност на договора е разпределена както следва:

- за ТУ - София - 299 333,33 лева без ДДС;
- за Филиала в гр. Пловдив – 4 166,67 лева без ДДС;
- за Факултет и Колсж – Сливен – 4 166,67 лева без ДДС;
- за НИС към ТУ - София – 83 333,33 лева без ДДС.

(2) Общата заплатена от Възложителя сума по договора не може да надвишава горепосочената максимална стойност от 391 000 лева без ДДС или 469 200 с ДДС.

1. Окончателната стойност на договора за изпълнението на предмета му ще се определи в рамките на бюджетните възможности на Възложителя в зависимост от конкретните потребности на ТУ - София.

2. Възложителят не е задължен да реализира посочената максимална стойност на договора.

3. Възложителят в рамките на общата стойност на договора си запазва правото да променя максималните стойности между звената си, като уведоми изпълнителя в 7 (седем) дневен срок от настъпване на необходимостта от промяната.

(3) За изпълнение на предмета на договора, Възложителят заплаща на Изпълнителя стойността на закупените самолетни билети за превоз на пътници съобразно ценовите и тарифни условия, договорени между страните с настоящия договор.

1. Цена на таксата за осигуряване на един самолетен билет (такса обслужване) за двупосочно пътуване за всяка дестинация в Европа (включително и до дестинации, непосочени в списъка в Техническата спецификация на поръчката) 0,01 лева без ДДС.

2. Цена на таксата за осигуряване на един самолетен билет (такса обслужване) за двупосочно пътуване за всяка дестинация извън Европа (включително и до дестинации, непосочени в списъка в Техническата спецификация на поръчката) 0,01 лева без ДДС.

(4) Изпълнителят предоставя на Възложителя, най-малко два варианта за съответната дестинация в зависимост от конкретната заявка.

(5) В цената на самолетните билети включват: цена на билета, летищни такси, такси за сигурност, застраховки, такса обслужване и други такси, както и такива, установени от местните законодателства. Доставка до Технически университет – София (съответно до посочените звена) е за сметка на Изпълнителя и не се включва в цената на билета.

(6) Цените се определят в евро или щатски долари (в зависимост от дестинацията). Билетите се заплащат в лева по фиксинга на БНБ, определен до втори знак след десетичната запетая в деня на плащането на билета, по банкова сметка на Изпълнителя:

Банка: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]
BIC: [REDACTED]

(7) Заплащането на стойността на закупените билети се извършва от звената на Възложителя (съгласно Приложение № 1 към договора) с платежно нареждане по банковата сметка на Изпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни след представяне на оригинална фактура с данни на съответното звено или протокол за издаден самолетен билет на основание чл. 10, ал. 5 от ЗКПО и чл. 113, ал. 3 от ЗДДС и копие от оригиналния самолетен билет, съдържащ задължително отрязък „агент купон” - или еквивалент съобразно спецификата на конкретния билет.

III. УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ ЗА ОСИГУРЯВАНЕТО НА БИЛЕТИ

Чл. 3. (1) Изпълнителят присема заявки за осигурява самолетни билети за превоз на пътници от Възложителя, като осигурява възможност за приемане на тези заявки по всяко време на денонощието, включително в почивни, празнични дни и др.

(2) Заявките по ал. 1, т. 1 се правят от Възложителя на адреса на Изпълнителя: гр.София 1000 ул. ” Цар Самуил” 37, телефон: 02/9816116, факс 02/981179, e-mail: pantours@abv.bg , pan@pc-link.net

(3) При заявка по ал. 1, Изпълнителят отговаря на Възложителя до един час по телефон 029652233; факс 028683118 или на e-mail: vladimir@tu-sofia.bg.

(4) Изпълнителят предлага всички възможни директни превозвачи за реализиране на пътуването, а при невъзможност за такива – всички маршрути с подходящи връзки, като се представят най-малко два варианта (маршрути и превозвачи), като подробно се посочва:

1. авиокомпания / превозвач;
2. маршрут;
3. часове на полета и престоя / часове на отпътуване – за двете видове превоз;
4. цена;
5. факти от значение за пътуването (летища и др.).
6. Условия на приложената тарифа

(5) Изпълнителят доставя билетите в срок до 1 работен ден или в по-кратък срок от нареждането на Възложителя, след като предварително го е уведомирал по факс за потвърждаване "ОК" от резервационната система и за условията по издаване на билетите.

(6) За реализирането на всяка една доставка на самолетен билет се подписва протокол между представител на Изпълнителя и служител на Възложителя.

Чл. 4. (1) Изпълнителят доставя билетите, издадени на хартиен носител на Възложителя на адрес:

1. гр. София, бул. „Климент Охридски“ № 8 – за доставката на билети за: ТУ – София и НИС;
2. гр. Пловдив, ул. "Цанко Дюстабанов" № 25 – за доставка на билети за Филиала в гр. Пловдив;
3. гр. Сливен, бул."Бургаско шосе" № 59 – за доставка на билети за Факултет и Колеж – гр. Сливен.

(2) Изпълнителят доставя електронните билети на електронен адрес, посочен от Възложителя в заявката. При поискване, Изпълнителят е длъжен да представи разпечатка на хартия на издадения електронен билет.

IV. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 5. Настоящият договор се сключва за срок до 36 (тридесет и шест) месеца или до достигане на сумата от 391 000 лева без ДДС или 469 200 с ДДС, като влиза в сила от деня на подписването му от двете страни.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 6. Възложителят е длъжен да заплаща на Изпълнителя стойността на билетите, съобразно ценовите и тарифни условия, представени от Изпълнителя, условията на настоящия договор и приложенията към него.

Чл. 7. Възложителят се задължава да не разкрива устно или писмено на трети лица информация за Изпълнителя и за цени, тарифи и условия на отделните авиопревозвачи, станали му известни във връзка с настоящия договор.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) Изпълнителят се задължава да осигурява своевременно резервацията и продажбата на заявените билети при пълно съответствие с клаузите на договора.

(2) Изпълнителят се задължава ежемесечно, до 10 число на месеца да предоставя на Възложителя справка за:

- общата стойност в лева, разходвана до съответния месец, по този договор;
- приложените допълнителни услуги, бонусни програми и др., съобразно Техническото предложение на Изпълнителя.

Чл. 9. (1) При всяка конкретна заявка от страна на Възложителя, Изпълнителят се задължава да проучи пазара и да предложи възможно най-ниските цени при най-благоприятни за Възложителя условия за реализиране на пътуването.

(2) Изпълнителят се задължава при заявка за резервация на самолетни билети да предостави отговор с най-малко две конкретни предложения за пътуване в рамките на 1 (един) час от подаването на заявка, а в срок до един ден да изпълни потвърдената от Възложителя заявка.

(3) Изпълнителят се задължава да предлага маршрути, които са директни или с едно прекачване, а когато това е невъзможно - с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации, при максимално съответствие с часовете на пътуването и с присъственото време в мястото на командировката съгласно конкретната заявка на Възложителя.

(4) Изпълнителят се задължава при определяне цената на самолетния билет да прилага всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой, други промоции), предложени в Техническата му оферта бонусни програми, намаления за групови пътувания, както и преференциални условия, както и други, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения.

(5) Изпълнителят се задължава да осигури билети за икономична или бизнес класа в съответствие с конкретната заявка на Възложителя.

(6) Изпълнителят се задължава да осигури следните допълнителни услуги, без да получава отделно възнаграждение за това (в зависимост от офертата на участника, избран за Изпълнител, когато той предвижда такива и подробно посочени в Техническото предложение на Изпълнителя, неразделна част от договора), както следва:

1. бонусни програми:

- корпоративни бонусни програми – предлагани от авиокомпаниите за корпоративни клиенти;
- собствена бонусна програма – при достигнат от Възложителя оборот в размер на 7000.00 лева ще предостави 1 безплатен билет за пътуване в Европа в размер на 1 % от достигнатия оборот след писмено заявление на Възложителя и подписан протокол за издаване на бонусен билет;
- в рамките на собствената си бонусна програма за корпоративни клиенти ще предостави отстъпка от 5 % при организирани туристически пътувания на служителите на ТУ и техните семейства като екскурзии и почивки.

2. преференциални цени:

- формиране на предлаганите цени на база най-ниски преференциални цени на авиокомпаниите, валидни към датата на пътуването, отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и др), както и преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения.
- при групови пътувания на служителите на ТУ – София над 10 души – фирмата ще предостави специални групови намаления, а за групи на 20 души – 1 безплатен билет на ръководителя на групата.

(7) Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Възложителя при промяна на ценовите нива и условията на превозвачите.

(8) Изпълнителят се задължава да предлага билети само на въздушни превозвачи, които отговарят на изискванията на законодателството на Република България и правото на Европейския съюз за извършване на превоз на пътници и багаж (като наличие на валиден лиценз, свидетелство и други документи за упражняване на дейността, документи за задължителните застраховки и други).

(9) Изпълнителят се задължава да не предлага варианти за пътуване и оферти, включващи полети на авиокомпаниии, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство поради недостатъчно ниво на сигурност. Актуален списък с тези авиокомпаниии се намира на Интернет адрес: http://ec.europa.eu/transport/air-ban/list_en.htm.

(10) Изпълнителят е длъжен при извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет, позволяващи осъществяването на полет от съответното пътуване, да уведоми съответно своевременно Възложителя и да съдейства за възстановяването на стойността на билета или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен.

(11) Изпълнителят е длъжен да спазва разпоредбите на Закона за защита на личните данни, като осигурява защита на личните данни на физическите лица, на които издава самолетни билети.

Чл. 10. Изпълнителят се задължава да не разкрива по никакъв начин пред трети лица информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

Чл. 11. Изпълнителят се задължава да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор за своя изгода или изгода на трети лица.

Чл. 12. (1) Изпълнителят се задължава да спазва всички условия, посочени в предложението за изпълнение на поръчката (Приложение № 2) и ценовото предложение (Приложение № 3), представляващи неразделна част от настоящия договор.

(2) Двете страни се задължават в 7-дневен срок от сключването на договора да се информират писмено за определените от тях контактни лица за осъществяване на текущ контрол по изпълнението на договора.

(3) Лицето за контакт, определено от Изпълнителя, осъществява текущ контрол по изпълнението на договора, в т. ч. подписване на протоколи, справки и други документи, съставяни във връзка с изпълнението на настоящия договор.

Чл. 13. (1) Изпълнителят се задължава да води дневник за извършените услуги в изпълнение предмета на договора. Дневникът съдържа най-малко име на пътника, номер на билета, дата на издаване, дестинация, дати на пътуването и цена.

(2) Изпълнителят се задължава при поискване да представя на посочени от Възложителя лица извлечение от дневника за продажбите на самолетните билети.

(3) Изпълнителят се задължава да отбелязва в резервацията при конкретна заявка предпочитаното от Възложителя място за настаняване и да направи максималното за получаване на потвърждение за това от превозвача.

(4) Изпълнителят се задължава да не разпространява информация, която му е станала известна при и по повод изпълнението на договора.

(5) Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за причинени вреди на Възложителя и трети лица от свои виновни действия или бездействия.

(6) Изпълнителят има право при добросъвестно изпълнение да получи при условията на договора уговорената цена.

(7) Изпълнителят има право да изисква от Възложителя информацията, която му е необходима за качествено извършване на услугата по чл. 1 от договора.

VII. САНКЦИИ И ОТГОВОРНОСТИ

Чл. 14. Изпълнителят дължи неустойка в размер на 10 % от стойността на самолетния билет, ако се отклони от заявката във вреда на Възложителя.

Чл. 15. При неспазване на сроковете по чл. 3, ал. 5, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 % от стойността на самолетния билет.

Чл. 16. Възложителят има право да прихване дължимите обезщетения и неустойки от цената на самия самолетен билет при заплащането му на Изпълнителя (съгласно отразеното в протокола по чл. 3, ал. 6).

VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 17. Страните се освобождават от отговорност за частично или пълно неизпълнение на задълженията по настоящия договор, ако това се явява следствие от появата на форсмажорни обстоятелства като: пожар, земетресение, наводнение и други събития, представляващи „непреодолима сила“ по смисъла на Търговския закон и Закона за обществените поръчки и ако тези обстоятелства непосредствено са повлияли на изпълнението на настоящия договор. В този случай срокът на изпълнение на задълженията по договора се измества със съответното време, в течение на което действат такива обстоятелства.

Чл. 18. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването ѝ.

Чл. 19. (1) Страната, която се намира в невъзможност да изпълнява задълженията си по този договор поради непреодолима сила, е длъжна незабавно:

(2) Да уведоми писмено другата страна за настъпилото събитие, което причинява неизпълнение на задълженията ѝ; за степента, до която това събитие възпрепятства изпълнението на задълженията на тази страна; за причините на събитието – ако са известни; за неговото предполагаемо времетраене.

(3) Да положи всички разумни усилия, за да избегне, отстрани или ограничи до минимум понесените вреди и загуби.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира, доколкото то не може да бъде изпълнено по алтернативен начин чрез полагане на всички разумни грижи.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнението на договора.

(6). Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

(7). Определено събитие не може да се квалифицира като „непреодолима сила“, ако:

а) Ефектът от това събитие е могъл да се избегне, ако някоя от страните е изпълнявала добросъвестно задълженията си по този договор.

б) Ефектът от това събитие е могъл да бъде избегнат или намален с полагането на всички разумни грижи.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Настоящият договор се прекратява без предизвестие:

(2) с изтичане на уговорения срок – 36 месеца, считано от датата на подписване на договора;

(3) при изразходване на сумата по договора, предвидена като максимална прогнозна стойност на поръчката – до 391 000 лева без ДДС или 469 200 с ДДС;

(4) в случай че Изпълнителят по каквато и да е причина бъде лишен от право да упражнява дейността, предмет на договора.

Чл. 21. Договорът се прекратява и:

1. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора - с 14-дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната;

2. при настъпване на обстоятелства, възникнали след сключване на договора, в резултат на които Възложителят не е в състояние да изпълни задълженията си по договора с писмено уведомление;

X. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 22 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ при подписване на договора представя документ за гаранция за изпълнение на задълженията си по него, в съответствие с договореното, в една от следните форми:

- Депозит на парична сума в лева в размер на 3% от общата стойност по чл. 2, ал. 1 по следната банкова сметка на Технически университет – София:

Банка: БНБ

Банков код (BIC): BNBGBGSD

Банкова сметка (IBAN): BG 80 BNBG 9661 3300 1036 01

или

- банкова гаранция за сума в лева в размер на 3% от стойността по чл. 2, ал. 1 със срок на валидност минимум 30 (тридесет) календарни дни след изтичане срока на договора. Гаранцията трябва да бъде безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части в зависимост от претендираното обезщетение. Гаранцията трябва да съдържа задължение на банката-гарант да извърши безусловно плащане при първо писмено искане от Технически университет - София, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил някое от задълженията си по договора, в съответствие с определеното в него.

(2) В случай на предстоящо изтичане на срока на валидност на гаранцията за изпълнение на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предприема действия за нейното удължаване в срок, необходим за осигуряване на непрекъснатост на валидност на банковата гаранция

(3) Гаранцията за изпълнение се задържа от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случай на разваляне на договора по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Гаранцията за изпълнение се задържа от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои части от гаранцията за изпълнение при установени дължими неустойки от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение без да дължи лихви за периода, през който средствата са престояли законно при него.

(7) Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в срок от 5 (пет) работни дни след изтичане на 30 /тридесет/ календарни дни след срока на договора (респективно при достигане на стойността на договора преди изтичане на срока му), след пълното и точно изпълнение на задълженията на изпълнителя по договора и постъпило писмено искане от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Гаранцията за изпълнение се освобождава при липса на съдебни производства, свързани с изпълнението на договора, а ако има такива - след тяхното приключване, но само при условие, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма неиспълнени изискуеми задължения към ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

XI. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ *(неприложимо - в офертата на избрания изпълнител не е предвиден подизпълнител)*

Чл. 23. (1) В офертата на избрания изпълнител предвиденият подизпълнител е (наименование и правно-организационната му форма и индивидуализираща информация), който ще извършва следното:

1. (посочват се видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на конкретния Подизпълнител);

2. % (посочва се съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка).

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да сключи договор за подизпълнение с обявения в офертата си подизпълнител/и, както и да предоставя на възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение.

(3) Сключваният договор за подизпълнение не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ от отговорността му за изпълнение на предмета на настоящия договор.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да:

1. сключва Договор за подизпълнение с лице, за което е налице обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

2. възлага изпълнението на една или повече от дейностите, включени в предмета на обществената поръчка, на лица, които не са Подизпълнители;

3. замени посочен в офертата Подизпълнител, освен когато:

а) за предложения Подизпълнител е налице или възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

б) предложеният Подизпълнител престане да отговаря на нормативно изискване за изпълнение на една или повече от дейностите, включени в предмета на Договора за подизпълнение;

в) Договорът за подизпълнение е прекратен по вина на Подизпълнителя, включително в случаите по ал. 8.

(5) В срок до 3 (три) дни от сключването на Договор за подизпълнение или на Допълнително споразумение към него, или на Договор, с който се заменя посочен в настоящия договор Подизпълнител, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпрати оригинален екземпляр от договора или допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че не е нарушена забраната по ал. 4.

(6) Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на Договора за подизпълнение.

(7) Не е нарушение на забраната по ал. 4, т. 2 и ал. 6 по-горе - сключването на договори за услуги, които не са част от Договора за обществената поръчка, съответно - от Договора за подизпълнение.

(8) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да прекрати Договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП, както и при нарушаване на забраната по ал. 6 по-горе в 14-дневен срок от узнаването. В тези случаи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сключва нов Договор за подизпълнение при спазване на условията и изискванията на ал. 2- ал. 6 от настоящия договор.

(9) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на дейност по договора за обществена поръчка, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор за подизпълнение, в присъствието на изпълнителя и на подизпълнителя.

(10) При приемането на работата ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да представи на възложителя доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

(11) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателното плащане по договор за обществена поръчка, за който има сключени договори за подизпълнение, след като получи от изпълнителя доказателства, че е запитал на подизпълнителите всички работи, приети по реда на ал. 9.

(12) Алиянея 11 не се прилага в случаите по ал. 10.

ХП. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 24. Страните могат да търсят обезщетение за вреди и пропуснати ползи и над уговорените размери на неустойките по съдебен ред.

Чл. 25. Никоя от страните по настоящия договор няма право да възлага или прехвърля на друго лице свои права или задължения по договора.

Чл. 26. Всички съобщения или уведомления при изпълнение на този договор страните ще правят в писмен вид по пощенски път или по факс, като за дата на получаването им се счита датата на завеждане в деловодството на страната или датата на получаването им по факс. Съобщения или уведомления получени след 17:00 часа или получени в пеработен ден ще се считат за получени в следващия работен ден.

Чл. 27. За неуредените по този договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България.

Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра - един за Изпълнителя и три за Възложителя.

ПРИЛОЖЕНИЯ: Неразделна част от договора са попълнените и подписани:

Приложение № 1 – Данни за звената на ТУ - София за фактуриране;

Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката на Изпълнителя;

Приложение № 3 – Предлаганата цена на Изпълнителя.

Приложение № 4 – Пълно описание на предмета на поръчката. Техническа спецификация от документацията за участие.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
РЕКТОР:
(проф. д-р инж. Георги Михов)
Директор Дирекция "Финанси"
(маг. икон. Б. Стоилов)

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
УПРАВИТЕЛ:
(Цеца Апостонова)

ДАНИИ ЗА ЗВЕНАТА НА ТУ - СОФИЯ ЗА ДОСТАВКА И ЗА ФАКТУРИРАНЕ

№	звено	адрес	ИН	ИН по ЗДС	МОЛ
1	ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ-София	гр. София, бул. "Климент Охридски" № 8	831917834	BG 831917834	проф. Георги Михов
3	НАУЧНО-ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИ СЕКТОР /НИС/ към ТУ-София	гр. София, бул. "Климент Охридски" № 8	8319178340012	BG 831917834	проф. Иван Кралов
4	ТУ-София-филиал ПЛОВДИВ	гр. Пловдив, ул. "Цанко Дюсепанов" № 25	8319178340285	BG 831917834	проф. Михаил Петров
5	ФАКУЛТЕТ И КОЛЕЖ /Ф и К/-СЛИВЕН към ТУ-София	гр. Сливен, бул. "Бургаско шосе" № 59	8319178340084	BG 831917834	проф. Станимир Карапетков

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
 РЕКТОР.....
 (проф. д-р инж. Георги Михов)
 Директор Дирекция "Финанси".....
 (маг. икон. Б. Стойков)

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
 УПРАВИТЕЛ:

(Цепа Аюстолова)



ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - СОФИЯ

ОБРАЗЕЦ № 3

Наименование на участника: ПАН ТУРС
Правно-организационна форма на участника: ООД
Седалище по регистрация: Гр София р-н Овча купел ж.к.Горна баня ул. "Роза" 10
ЕИК / Булстат: BG121099976

До
Технически университет - София
гр. София
Р. България

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на поръчката: Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници при служебните командировки в чужбина на преподаватели, служители, докторанти и студенти на Технически университет - София

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка по обявената от Вас процедура с горепосочения предмет.

1. Посмаме ангажимент да изпълним предмета на поръчката в съответствие с изискванията Ви, заложили в "Тълно описание на предмета на поръчката. Техническа спецификация" на настоящата поръчка.
2. С оглед успешното изпълнение на поръчката, декларирам:

- че съм член или имам акредитация в Международната асоциация за въздушен транспорт IATA, за което към настоящото предложение прилагам доказателства, валидни към датата на подаване на офертата (представят се заверени от участника копия на сертификати или др. документи).

- имам право да резервирам и издавам или продавам самолетни билети чрез глобална резервационна система ("Амадеус" /Amadeus/, "Галилео" /Galileo/, "Уърлдспан" /Worldspan/, "Сейбър" /Sabre/ или еквивалент, за което към настоящото предложение представям доказателства (например заверени от участника копия на договори, удостоверения или др.);

- регистриран съм като администратор на лични данни, за което към настоящото предложение прилагам Удостоверение, валидно към дата на подаване на офертата, издадено от Комисията за защита на личните данни или еквивалент

3. При изпълнение на предмета на поръчката предлагаме следните бонусни програми, специални тарифи, облекчени условия и преференции:

1. Бонусни програми

Корпоративни бонусни програми – предлагани от авиокомпаниите за корпоративни клиенти. Регистрацията по програмите се извършва от оторизирано от ТУ – София лице, като се създава фирмен „акаунт“. Обслужването на фирмения „акаунт“ се извършва както следва: Въвеждането на пролетените мили за пътуващите служители на ТУ се извършва от служителите на ПАН ТУРС ООД чрез въвеждане на съответния корпоративен номер в резервациите на пътниците. Следенето на статуса на натрупаните точки се извършва чрез „он-лайн“ системата на съответната авиокомпания или по електронната поща на предоставения електронен адрес на оторизираното от Възложителя лице. Служителите на Пан турс ООД ще оказват съдействие на оторизираното лице на Възложителя при необходимост.

Точните бонусни схеми, които авиокомпаниите прилагат са специфични за всяка авиокомпания, както и получаването на бонуси и се променят непрекъснато, съобразно търговската им политика, като цялата информация се получава „он-лайн“ от страницата на авиокомпанията или на електронната поща на предоставения персонален адрес на оторизираното от възложителя лице. Натрупаните бонусни точки дават право на Възложителя да получава безплатни билети, специални награди, допълнителен багаж и други след получаване на специален формуляр или чрез писмена заявка по електронната поща до авиокомпанията от служителя на ТУ – София.

ПАН ТУРС ООД ще предостави собствена бонусна програма, като при достигнат от Възложителя оборот в размер на 70000.00 (седемдесет хиляди лева) ще предостави 1 безплатен билет за пътуване в Европа в размер на 1 (един) % от достигнатия оборот след писмено заявление на Възложителя и подписан протокол за издаване на бонусен билет.

В рамките на собствената си бонусна програма за корпоративни клиенти ПАН турс ООД ще предостави отстъпка от 5 (пет) % при организирани туристически пътувания на служители на ТУ и техните семейства като екскурзии и почивки.

2. Преференциални цени

Пан турс ООД ще формира предлаганите цени на база на най-ниски преференциални цени на авиокомпанияте, валидни към датата на пътуването, отстъпки на авиокомпанияте като (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и др.), както и преференциални условия, които авиокомпанияте предлагат въз основа на сключени споразумения.

При групови пътувания на служители на ТУ - София над 10 души Пан турс ООД ще предоставя специални групови намаления, а за групи на 20 души - 1 безплатен билет на ръководителя на групата.

Пан турс ООД ще гарантира пълна конфиденциалност относно договорените бонусни и преференциални програми и специални тарифи пред трети лица.

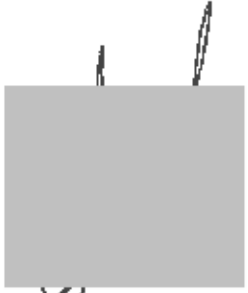
Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с офертата ви до изтичане на 180 (сто и осемдесет) календарни дни включително от крайния срок за получаване на офертите.

Дата 12.05.2015/ гр. София

Име и фамилия Пела Апостолова

Подпис и печат

.....





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Подадени данни в информационната система на КЗЛД за регистрация на администратор на лични данни.

БУЛСТАТ: 121099976
Име: ПАН ТУРС
Юридически статус: ООД

Представяван от:

Име	Длъжност	ЕГН
РЕБА ДИМОВА АПОСТОЛОВА	УПРАВИТЕЛ	[REDACTED]

Адрес на управление на дейността: ГР.СОФИЯ, КВ.ГОРНА БАНЯ УЛ."РОЗА" №10

За контакти на КЗЛД с Администратора на лични данни

Телефон: 9816116
Факс: 9811779
Електронен адрес: PAN@PC-LINK.NET
Адрес за контакти: ГР.СОФИЯ, УЛ."ЦАР САМУИЛ" №37

Дата на съставяне: 09.02.2010
Нотариална заверка:

Подпис

Вярно с
оригинала

НА ВНИМАНИЕТО
НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ

УДОСТОВЕРЕНИЕ

АМАДЕУС БЪЛГАРИЯ ООД удостоверява, че има сключен договор с „ЛАН ТУРС“ ООД.

АМАДЕУС БЪЛГАРИЯ ООД разпространява на българския пазар широка гама продукти на компанията AMADEUS IT Group SA, която е световен лидер в предоставянето на информация и възможности за резервация на всякакви услуги, свързани с едно пътуване, а именно резервации на самолетни билети по полети на 430 авиокомпани, в 300 000 хотела, за 32 рент-а-кар компании с над 37 076 офиса по света, за фериботи, круизи, ж.п. компании и много други. Общо 600 авиокомпани залагат своето разписание в системата (към 01 април 2015).

За да се осъществява директен и непрекъснат достъп до базата данни на системата AMADEUS, в на офиса на „ЛАН ТУРС“ ООД са инсталирани и тествани в работни условия 4(четири) работни станции и система за издаване на електронни самолетни билети. В ролята на работни станции могат да бъдат използвани стационарни и преносими персонални компютри, както и мобилни смарт устройства, което позволява работа със системата и извън офисите на агенцията.

Системата е достъпна и може да бъде използвана 24 часа / 7 дни в седмицата, което дава реална възможност за реакция при извънредни обстоятелства при издаване или преиздаване на самолетни билети, смяна на имена и/или дати на пътуване.

Служителите на агенцията, които използват системата, са високо квалифицирани и са преминали курсове в нашия учебен център в София, България, за което притежават надлежно издадени сертификати.

В допълнение към стандартните приложения, „ЛАН ТУРС“ ООД използва и иновативните възможности на системата, с което гарантира високо качество на предоставяните услуги за своите клиенти. Част от тези приложения са: 1) „Amadeus Agency Business Manager“, посредством който се издават изцяло електронни, одобрени от българския счетоводен стандарт протоколи и фактури; 2) „Amadeus Master Pricer Expert“, който в реално време сортира и предлага на потребителя най-изгодните варианти с налични места за пътуване по избрани параметри; 3) „Amadeus Ticket Changer“, който дава възможност за автоматично преиздаване на самолетен билет при промяна на пътуване, по полети на авиокомпаниите, поддържащи тази услуга; 4) „All Fares Plus“ - динамично генерира календарна справка за тарифи, търсейки, както в база данни на системата Amadeus, така и в база данни на нискобюджетни авиокомпани;

Всичко това ни дава основание да препоръчаме „ЛАН ТУРС“ ООД като агенция, която притежава професионален стил на работа и е изключително акуратна и прецизна в своята работа.

София, 08 май 2015 г.

Управител "АМАДЕУС БЪЛГАРИЯ" ООД
Денка Гунева

Amadeus Bulgaria Ltd.

Bulgaria Square 1, Floor 13
1463 Sofia, Bulgaria

T: +359 2 953 2386
F: +359 2 953 3257

amadeus.com

PANTOURS LTD

From: IATA Customer Service [iatacustomerservice@iata.org]
Sent: 27 април 2015 г. 16:26
To: pantours@abv.bg
Subject: New comment on case n°05698789 - Wanted to speak Bulgarian.
[ref_00D208TF_500w0qeqdE:ref]



The new comment below has been posted on your case n°05698789.

Уважаема г-жо Апостолова,

Благодарим Ви за обаждането.

Бихме искали да Ви потвърдим, чрез настоящата комуникация, че туристическа агенция с ИАТА код - 0923005 - PAN TOURS LTD е понастоящем акредитирана и отговаря на стандартите като ИАТА агент. Агенцията взима участие в БСР България и няма наложени нарушения през последните 12 месеца.

С уважение:

Калина Манова

Customer Service Representative

Tel: +34 91 575 24 41

Telephone lines are open from Monday to Friday 9:00 AM - 12:00 PM (CET)
www.iata.org

To respond to this comment, please access it on your

IATA Customer Portal

IATA Operations and Service Centre - Europe

28.4.2015 г.

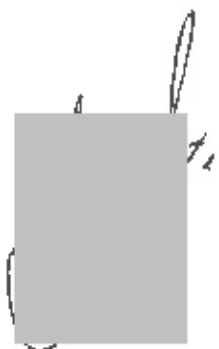
ВАРНО С
ОРИГИНАЛА



51

International Air Transport Association

The IATA Board of Governors leads and serves the airline industry. It
[ref:_00D2087E_500w0qeqdE:ref]



28.4.2015 r.

- 52 -



ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - СОФИЯ

ОБРАЗЕЦ № 4

Наименование на
участника: **ПАИ ТУРС**

Правно-организационна
форма на участника: **ООД**

Седящице по
регистрация: **гр. София**
район Овча купел ж.к
Горна бака ул. "Роза" 10

ЕИК / Булетат:
BG121099976

До
Технически университет - София
гр. София
Р. България

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

Наименование на
поръчката: *"Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници при
служебните командировки в чужбина на преподаватели,
служители, докторанти и студенти на Технически
университет - София"*

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас
обществена поръчка с горепосочения предмет.

Поемаме ангажимент да изпълним обекта на поръчката в съответствие с
изискванията Ви, заложен в части "Пълно описание на предмета на поръчката и
техническата спецификация" на настоящата поръчка.

1. Цена на таксата за осигуряване на един самолетен билет (такса обслужване) за
двупосочно пътуване за всяка дестинация в Европа (включително и до дестинации,
непосочени в списъка в Техническата спецификация на поръчката) 0.01 лова без ДДС.

2. Цена на таксата за осигуряване на един самолетен билет (такса обслужване) за двупосочно пътуване за всяка дестинация извън Европа (включително и до дестинации, непосочени в списъка в Техническата спецификация на поръчката) 0.01 лева без ДДС.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.

Предложените цени са в лева без ДДС и са положителни числа, закръглени до втория знак след десетичната запетая.

Присъемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, постъп с офертата ни до изтичане на 180 (сто и осемдесет) календарни дни включително от крайния срок за получаване на офертите.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Правно обвързващ подпис:

Дата 12/05/2015/ гр.София/

Име и фамилия Пена Апостолова /

Подпис и печат



ЗАБЕЛЕЖКА:

Този документ задължително се поставя в отделен запечатан непрозрачен илик с надпис «Предлагана цена», поставен в гликa с офертата.



ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА. ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование на поръчката: *“Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници при служебните командировки в чужбина на преподаватели, служители, докторанти и студенти на Технически университет – София”*

I. Обект на поръчката

Обект на поръчката е „услуга“ по смисъла на чл. 3, ал.1, т. 2 от ЗОП.

II. Предмет на поръчката

Предметът на поръчката е осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници при служебните командировки в чужбина на преподаватели, служители, докторанти и студенти на Технически университет – София.

III. Срок на изпълнение на поръчката

Срокът за изпълнение на обществената поръчка е:

- До 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на подписване на договора, или
- До изразходване на сумата, предвидена като максимална прогнозна стойност на поръчката – 391 000 лева без ДДС или 469 200 с ДДС.

IV. Максимална стойност

Максималната стойност за изпълнението на предмета на поръчката е в размер до 391 000 лева без ДДС или 469 200 с ДДС, от които:

- за ТУ - София - 299 333,33 лева без ДДС;
- за Филиала в гр. Пловдив – 4 166,67 лева без ДДС;
- за Факултет и Колеж – Сливен – 4 166,67 лева без ДДС;
- за НИС към ТУ - София – 83 333,33 лева без ДДС.

Цената за изпълнение на поръчката не може да надвишава горепосочената максимална стойност от 391 000 лева без ДДС или 469 200 с ДДС.

Окончателната стойност на договора за изпълнението на предмета ще се определи в рамките на бюджетните възможности на ТУ - София в зависимост от конкретните потребности на Възложителя. Възложителят не е задължен при изпълнение на договора да реализира посочената максимална стойност на поръчката.

Възложителят в рамките на общата стойност на договора си запазва правото да променя максималните стойности между звената си, като уведоми изпълнителя в 7 (седем) дневен срок от настъпване на необходимостта от промяната.

В цената на самолетните билети да бъдат включени: цена на билета, летищни такси, такси за сигурност, застраховки, такса обслужване и други такси, както и такива, установени от местните законодателства. Доставка до Технически университет – София (съответно до неговите звена) е за сметка на Изпълнителя и не се включва в цената на билета.

V. Дестинации

Най-често използвани дестинации за самолетни билети са: Карлсруе, Истанбул, Париж, Брюксел, Виена, Саутхемптън, Атина, Прага, Лондон, Бърно, Мадрид, Дрезден, Белград, Лисабон, Ниш, Генуа, Измир, Анкара, Дубай, Барселона, Мюнхен, Варшава, Букурещ, Франкфурт, Москва, Берлин, Рим, Мадрид, Ханой, Кьолн.

Този списък не е изчерпателен и Възложителят не се ангажира със закупуване на билети по всички изброени дестинации, нито се ограничава да закупува билети само в рамките на изброените дестинации.

VI. Място за доставка:

Самолетните билети се доставят по електронен път, а придружаващите ги документи в Технически университет – София на следните адреси:

- гр. София, бул. „Климент Охридски“ № 8 – за доставката на билети за: ТУ – София, Международни програми на ТУ – София и НИС;
- гр. Пловдив, ул. "Цанко Дюстabanов" № 25 – за доставка на билети за Филиала в гр. Пловдив;
- гр. Сливен, бул. "Бургаско шосе" № 59 – за доставка на билети за Факултет и Колеж – гр. Сливен.

VII. Изисквания към изпълнението на поръчка

Поръчката трябва да се изпълни съгласно всички изисквания на Възложителя, посочени в документацията за участие по настоящата обществена поръчка, а именно:

1. да се предоставят самолетни билети – икономична или бизнес класа, съобразно посоченото в заявката на Възложителя;
2. при заявка на самолетни билети да се предостави отговор на Възложителя до 1 час;
3. отговорът да съдържа всички възможни директни превозвачи за реализиране на пътуването, а при невъзможност за такива – всички маршрути с подходящи връзки, като се представят най-малко два варианта (маршрути и превозвачи) и с възможно най-ниски тарифи на авиокомпаниите към датата на пътуването;
4. срокът за изпълнение на заявката – максимум до един работен ден от потвърждаването на заявката;
5. при конкретна заявка да бъде отбелязано предпочитаното от Възложителя място в самолета, както и да направи всичко възможно за получаване на съответното потвърждение за това от авиокомпанията.

6. да се предоставя информация и осигуряват билети, съобразени с всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (при седмичен престой или други промоции).
7. да гарантира място в самолета при резервации в последния момент, преди пътуването. Да съдейства за място в самолета при резервации в последния момент, преди пътуването съобразно регламентиранияте изисквания на авиокомпаниите при продажби в последния момент. Изпълнителят трябва да предоставя и информация за регламентиранияте изисквания на авиокомпаниите.
8. да оказва пълно съдействие при загубен багаж.
9. преди издаването на всеки самолетен билет да бъдат проверявани възможностите за предлагане на по-евтин и/или по-удобен превоз за периода от резервацията до издаването на билета, като незабавно Възложителя да бъде уведомяван.
10. в случай на извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет, непозволяващи осъществяването на полет от съответното пътуване, участникът, определен за изпълнител, е длъжен да уведоми съответния индивидуален възложител или ползвател своевременно и да съдейства за възстановяването на стойността на билета или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен.
11. да съдействат при необходимост за качване на пътник на борда на самолета в последния възможен момент, както и за при претоварени полети; да съдействат при необходимост за качване на пътник на борда на самолета в последния възможен допустим момент, съобразно регламентиранияте изисквания на авиокомпанията за това, както и да съдейства при потвърждаване на места в лист на чакащи при натоварени полети.
12. да предоставят възможност за използване на комбинации от два билета, специални намаления и други, с цел постигне намаляване на цената на билетите, в случаите когато не се нарушават правилата на IATA; да предоставят възможност за използване на няколко варианта за пътуване на различни авиокомпани, специални намаления и други, с цел постигане намаляване на цената на билетите, в случаите когато не се нарушават правилата на IATA//
13. при промяна на дестинацията на билетите да съдействат за получаване на разрешение от съответната авиокомпания, като билетът да се преиздаде (презавери).
14. да не предлагат варианти за пътуване и оферти, включващи полети на авиокомпани, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство поради недостатъчно ниво на сигурност. Актуален списък с тези авиокомпани се намира на Интернет адрес: http://ec.europa.eu/transport/air-ban/list_en.htm.
15. да гарантират конфиденциалност (включително защита на личните данни) на извършваните пътувания (пътници, дати, маршрути, превозвачи и др.) и да не разкриват такава информация пред трети лица, да са регистрирани като администратор на лични данни.
16. да са членове или имат акредитация в Международната асоциация за въздушен транспорт IATA
17. да имат право да резервират и издават или продават самолетни билети чрез глобална резервационна система ("Амадеус" /Amadeus/, "Галилео" /Galileo/, "Уърлдспан" /Worldspan/, "Сейбър" /Sabre/ или еквивалент.
18. да спазва изискванията на Възложителя, както и всички приложими стандарти и норми, закони и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението предмета на поръчката.